

## **Zmluva o vytvorení a podaní umeleckého výkonu**

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „*autorský zákon*“) a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „*Obchodný zákonník*“)(ďalej len „*zmluva*“)

medzi zmluvnými stranami:

- 1. Usporiadateľ:**           **Mestská časť Bratislava-Karlova Ves**  
Sídlo:                       Námestie sv. Františka 8, 842 62 Bratislava 4  
Štatutárny zástupca:   Dana Čahojová, starostka  
IČO:                        00 603 520  
DIČ:                        202 0919 164  
Číslo účtu:               SK 19 5600 0000 0018 0414 3001

(ďalej len „*usporiadateľ*“)

a

- 2. Umelec:**               **Ivan Zeman**  
Adresa:  
Dátum narodenia:  
Číslo OP:  
Číslo účtu:

(ďalej len „*umelec*“)

(usporiadateľ a umelec spolu ďalej len „*zmluvné strany*“)

### **Článok I Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok vytvorenia a podania umeleckého výkonu – hudobná produkcia (ďalej len „*umelecký výkon*“) na podujatí organizovanom usporiadateľom s názvom ***Karloveské kultúrne leto – Koncerty u Marka Twaina*** (ďalej len „*podujatie*“).

### **Článok II Termín a miesto podania umeleckého výkonu**

1. **Termín podania umeleckého výkonu:** 21.6.2025  
2. **Miesto konania podujatia:** Mark Twain, Karloveská zátoka, Bratislava  
3. **Čas začiatku vystúpenia a dĺžka trvania:** od 19:00 hod. do 20:00 hod., t.j. 1 hodinu.

### **Článok III Odmena**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za umelecký výkon na podujatí podľa čl. I ods. 1 tejto zmluvy zaplatí usporiadateľ umelcovi odmenu **180 €** (slovom: **stoosemdesiat eur**). Odmena za predmet zmluvy je konečná, nemenná a maximálna, t.j. v cene sú zahrnuté všetky náklady potrebné na realizáciu predmetu zmluvy a umelec nemá žiadne právo na navýšenie tejto ceny, zmenu termínov, nárokov a podmienok jej uplatnenia.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa tohto čl. zmluvy bude uhradená **bankovým prevodom** na číslo účtu umelca uvedené v záhlaví tejto zmluvy do 15 pracovných dní od termínu podania umeleckého výkonu.
3. V zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov sa zmluvné strany dohodli, že z príjmu podľa § 43 ods. 3 písm. h) tohto zákona nebude daň vyberaná zrážkou. Túto dohodu je usporiadateľ povinný oznámiť správcovi dane najneskôr do konca kalendárneho mesiaca nasledujúceho po uplynutí zdaňovacieho obdobia.
4. V prípade, ak z akéhokoľvek dôvodu nedôjde k podaniu umeleckého výkonu umelca, sa zmluvné strany dohodli na tom, že umelcovi v takomto prípade neprináleží odmena, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
5. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť prípadné pohľadávky vyplývajúce z tejto zmluvy voči druhej strane tretej osobe, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, pod následkom neplatnosti takéhoto úkonu. Obsah tejto zmluvy sa nesmie stať akýmkoľvek zabezpečovacím prostriedkom druhej zmluvnej strany.

#### **Článok IV**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Usporiadateľ sa zaväzuje:
  - a. poskytnúť umelcovi súčinnosť potrebnú k vytvoreniu a podaniu umeleckého výkonu,
  - b. organizačne a technicky zabezpečiť vhodné podmienky pre podanie a vytvorenie umeleckého výkonu.
2. Umelec sa zaväzuje:
  - a. dostaviť na podujatie najneskôr 60 minút pred jeho začatím,
  - b. rešpektovať organizačné pokyny usporiadateľa,
  - c. vytvoriť, podať a predviesť umelecký výkon s náležitou (odbornou) starostlivosťou, dodržiavať plán podujatia v súlade s požiadavkami usporiadateľa, a to aj v prípade zmeny ohlásenej usporiadateľom v deň podujatia,
  - d. dokončiť svoj umelecký výkon, ku ktorému sa zmluvne zaviazal a to aj vtedy, ak bude prekročený čas uvedený v čl. II. ods. 3 tejto zmluvy,
  - e. bez zbytočného odkladu oznámiť usporiadateľovi akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla ovplyvniť plnenie tejto zmluvy,
  - f. zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s plnením tejto zmluvy,
  - g. pri uskutočňovaní umeleckého výkonu dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy SR, najmä sa zaväzuje neznevažovať ľudskú česť a dôstojnosť, zdržať sa konania poškodzujúceho dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy usporiadateľa,
  - h. oznámiť zamestnancovi usporiadateľa (Andrej Záhorec, andrej.zahorec@karlovaves.sk, 0940 634 125) bezodkladne ochorenie alebo úraz, pre ktoré nemôže v daný deň splniť záväzok podania umeleckého výkonu; ochorenie alebo úraz je potrebné preukázať lekárskeym potvrdením.
3. Umelec udeľuje usporiadateľovi súhlas na použitie podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa umelca, na účely prezentácie a propagácie umeleckého výkonu podľa čl. I ods. 1 tejto zmluvy a/alebo aktivít usporiadateľa, a to všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie alebo propagácie (napr. uverejnením v elektronických a printových médiách, tlačových materiáloch, na sociálnych sieťach a podobne).

#### **Článok V**

## **Ukončenie zmluvného vzťahu a sankcie**

1. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením.
2. Usporiadateľ je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy, ak umelec podstatným spôsobom poruší túto zmluvu. Podstatným porušením zmluvy zo strany umelca sa rozumie najmä:
  - a. neospravedlnený oneskorený príchod umelca na podujatie,
  - b. neúčast' umelca na podujatí.
3. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že túto zmluvu v časti podania umeleckého výkonu považujú za tzv. fixnú zmluvu v zmysle ustanovenia § 349 ods. 3 Obchodného zákonníka, podľa ktorého usporiadateľ nemá záujem na splnení záväzku po dobe určenej pre jeho plnenie, preto účinky odstúpenia od zmluvy nastanú začiatkom omeškania umelca na podujatie uvedené v čl. I ods. 1 tejto zmluvy, ak usporiadateľ neoznámí pred touto dobou, že trvá na plnení záväzku. Odstúpením usporiadateľa od zmluvy podľa tohto čl. zmluvy nie je dotknutý jeho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa čl. V ods. 4 tejto zmluvy.
4. Usporiadateľ je oprávnený požadovať od umelca zaplatenie zmluvnej pokuty:
  - a. vo výške 50 % zo sumy uvedenej v čl. III ods. 1 za porušenie v zmysle čl. V ods. 2 písm. a) tejto zmluvy,
  - b. vo výške 100 % zo sumy uvedenej v čl. III ods. 1 za porušenie v zmysle čl. V ods. 2 písm. b) tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že okrem zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy sa môže oprávnená zmluvná strana domáhať aj náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu, ktorá bola spôsobená porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.
6. Usporiadateľ ospravedlní neúčast' umelca na podujatí len v prípade choroby alebo úrazu umelca, ktoré sú preukázané lekársym potvrdením a oznámené usporiadateľovi nie menej ako 3 dni pred uskutočnením podujatia.

## **Článok VI Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona a ostatných príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán vo forme písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, pričom usporiadateľ obdrží dva (2) rovnopisy a umelec obdrží jeden (1) rovnopis tejto zmluvy.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je obsah zmluvy známy v celom jeho rozsahu s tým, že zmluva je prejavom ich pravej, slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz súhlasu pripájajú štatutárni zástupcovia zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

**Usporiadateľ:**

v Bratislave, dňa: .....

.....  
mestská časť Bratislava-Karlova Ves  
Dana Čahojová, starostka

**Umelec:**

v Bratislave, dňa: .....

.....  
**Ivan Zeman**

